Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet
Spielbericht
Rapport de jeu
Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Bienne**	**NCE**
CLUB 2	**Buix**	**NCE**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Bienne**	Date / Datum Date / Data	**15.08.2026**
Start / Beginn Début / Inizio **13:30**	End / Ende Fin / Fine **15:30**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**NVCB20**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	67

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	223150	RENFER Ludovic	
Official scorer Marqueur	204145	ROTEN Michaël	
Referee 1 Arbitre 1	211156	HABEGGER France	
Referee 2 Arbitre 2	214191	GUENIN Jesse	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2	FINAL CLUB 1	FINAL CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	5	5	8	15
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	6		
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4		
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0		
Penalty / Rigori	0	0		

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Buix**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.

1 Bienne

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
37	C	CARLEHÖG Robin				221459
19	A	RENFER Jayden				222415
1	G	KURZO Lionel	X	X	X	221068
	G					
11		BORLE Esteban				223347
34		DEGL'INNOCENTI Matteo				223989
8		ELICES Théo				222569
46		GRECO Noah				225933
96		RENFER Océane				223149
92		ROTEN Nathan				220445
24		SANTSOV Dmitrii				225443
43		SCHILDKNECHT Aylin				222404

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	212006
	PROBST Joel		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:14	37	43	1				
06:28	19		2				
09:19	92	37	3				
13:27	37		4				
15:18	37		5				
24:36	19	92	6				
26:19	37		7				
58:11	37		8				
				TOTAL			8
TIME OUT				X	X	X	

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
19:39	46	2	19:39	21:07	B1
30:41	46	2	30:41	31:41	H
43:18	37	2	43:18	45:18	B1
43:18	37	2	45:18	46:12	C1
50:16	46	2	50:16	50:57	E
55:34	37	2	55:34	57:34	A
TOTAL				12 min	

2 Buix

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
38	C	CATTIN Clément				222199
18	A	HONGSANAN Kitsakorn				221047
1	G	NEUENSCHWANDER Pab.	X	X		221507
23	G	MÜHLETHALER Jessy		X	X	222830
25		RUFER Alexy				221418
12		ROTHEN Mathéo				223839
29		LEPINE Gaspar				222401
74		BRAHIER Maxence				222829
19		ALTHAUS Gabin				221517
27		ESPOSITO Enaël				222260
6		SPITZNAGEL Loan				222831
7		PIQUEREZ Lucas				222839
22		MAMIE Léo				224505

COACH	Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	208433
	NEUENSCHWANDER Pascal		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:08	25		1				
04:34	38	6	2				
10:12	18	19	3				
12:42	18	19	4				
13:12	25	27	5				
21:07	25		6				
22:04	6		7				
26:38	38	18	8				
31:41	38	18	9				
33:40	6		10				
38:02	25	19	11				
46:12	38	25	12				
47:11	6	7	13				
49:00	27		14				
50:57	7	29	15				
				TOTAL			15
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
16:30	29	2	16:30	18:30	A
40:47	19	2	40:47	42:47	B2
53:12	27	2	53:12	55:12	E
TOTAL				6 min	